Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 29 (1911)

Heft: 227

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 227 XXIX. Jahrgang Bern, Mittwoch, 13. September 1911 Berne, Mercredi, 13 septembre XXIXme année № 227

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: Un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich
Abgeschlossen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Wertitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Rheintallsche Obsthandelsgenossenschaft in Liquidation. — Transporteinnahmen der schweizerischen Privatbahnen. — Recettes des transports des chemins de fer privés suisses. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Die japanische Handelsflotte. — Ungarische Getreideernte. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. — Canal de Suez.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse — Faillites — Fallimenti.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (1997¹)
Gemeinschuldnerin: Frau Angst, Barbara, geb. Gubier, Ehefrau des Otto Angst, im Tiefacker-Adliswil (Inhaberin der Firma B. Angst-Gubler, Viehhandel, Schweinemästerei, Metzgerei und Immobilienverkehr).
Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1911.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 3. Oktober 1911.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2007/08)
Fallito: Quadri, Guglielmo fu Cherubino, in Balerna.
Data della dichiarazione del fallimento: 7 settembre 1911.
Prima adunanza dei creditori: 25 settembre 1911, alle ore 10 ant., nella sala dell'ufficio esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.
Termine per le insinuazioni: 16 ottobre 1911.

Eredità giacente: La sostanza relitta del fu Benvenuti, Alfonso, in Riva San-Vitale.
Data della dichiarazione del fallimento: 11 settembre 1911.
Prima adunanza dei creditori: 27 settembre 1911, alle ore 10 ant., nell'ufficio esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.
Termine per le insinuazioni: 26 settembre 1911.
NB. I creditori che hanno contradetto alla grida stata esposta dalla pretura in Mendrisio, sono dispensati da altra insinuazione, ma devono, nel termine suddetto produrre i titoli comprovanti il loro credito (articlo 234 L. F. E. F.).

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach in Zürich V* (1983¹)
Gemeinschuldner: Meyer, Carl, Holzhändler, von Kilchberg, wohnhaft Seefeldstrasse 309, in Zürich V.
Anfechtungsfrist: Bis 19. September 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (2000)
Gemeinschuldnerin: «Victoria», Genossenschaft für Immobilienverkehr, in Zürich.
Anfechtungsfrist: Bis 24. September 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1998)
Gemeinschuldner: Stalder, Rudolf, Sohn, von Rüegsau, Marchand-Tailleur, Speichergasse 33, in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. September 1911.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2009)
Faillie: Manufacture Nationale de Manchons à Incandescence, S. A., ayant son siège Rue Céard.
Délai pour intenter action en opposition: 23 septembre 1911.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg* (2005)
Faillie: Société immobilière et foncière Bellevue-St-Barthélemy, à Fribourg, en liquidation.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1911.
Délai pour opposer à la clôture: 10 jours dès la publication.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (1996)
Gemeinschuldner: Diggelmann, Paul, Elsassergasse, in Zürich I.
Datum des Schlusses: 2. September 1911.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Berne *Office des faillites de Porrentruy* (1999)

Vente d'immeubles

Le mardi, 17 octobre 1911, dès les 2½ heures après-midi, à l'auberge du Cheval Blanc, à Buix, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après décrits appartenant à Frey, Joseph et consorts, fabricants de pierres, à Buix, savoir:

		Ban de Buix			
A 71b	Près Vuillats	pré de	96 m²	estim. cad. Fr.	50
B 178	»	pré de	8 ares 71 »	» » »	350
A 77a	Chemin de Grandgourt,	grange et écurie		»	1300
»	»	assise de	97 »	» » »	90
A 77b	»	aisance de	92 »	» » »	80
A 78	»	habitations		»	1600
		assise de	47 »	» » »	40
A 71a	Près Vuillats,	verger de	96 »	» » »	50
A 77c	»	»	6 ares 73 »	» » »	360
B 116	Les Cantons,	champ de	5 » 35 »	» » »	30
		Totaux	25 ares 07 m²	estim. cad. Fr.	3950

Date du dépôt du cahier des charges à l'office: le 6 octobre 1911

Ct. de Fribourg *Office des faillites de Fribourg* (2006)

Vente d'immeubles

Par délégation de l'office des faillites de Bienne, l'office des faillites de la Sarine, procèdera à son bureau, maison de justice, à Fribourg, le lundi, 16 octobre 1911, à 11 heures du jour, à la vente de l'immeuble ci-dessous désigné, appartenant à la masse en faillite de Evariste, Colomé, à Bienne.

Art. 2173, commune de Fribourg, fol. 2145, taxe 70,020.

Rue de Romont nº 3, quartier des Places, maison, café et cave d'un are soixante-trois centiares (18 perches). Le vendeur explique que la corniche et les chenaux de la terrasse de la maison vendue dépassent de 15 à 20 centimètres la limite légale, de plus une petite fenêtre a été établie sans droit sur la cour de Me Reynold. Ces concessions n'ayant eu lieu qu'à bien plaire, Me Reynold, pourra ainsi à première réquisition, faire supprimer ces servitudes sans que Me Renevey puisse demander une indemnité quelconque à ce sujet. Copies nos 8368 et 9837.

Les conditions de vente seront déposées à l'office, dès le 6 octobre 1911.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2003²/04)

Schuldnerin: Eisen- & Metallgiesserei Seebach, vormals H. Bölsterli & Cie. in Liquid., in Seebach.

Datum der Bewilligung der Stundung: 6. September 1911.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Thalstrasse Nr. 35, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Oktober 1911.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Oktober 1911, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Strohhof, I. Stock, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 11. Oktober 1911 an, im Bureau des Sachwalters.

Schuldnerin: Baugenossenschaft am Utoschloss, Seidengasse 9, in Zürich I (Vorstandsmitglieder: Rud. Lütbi, Carl Boehler).

Datum der Bewilligung der Stundung: 4. September 1911.

Sachwalter: Alfred Ammann, Rechtsanwalt, Pelikanstrasse 19, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis 3. Oktober 1911.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Oktober 1911, nachmittags 3 Uhr, im Café Schneebeli, Limmatquai 16, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. Oktober 1911 an, im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1967¹)

Schuldnerin: Frau Blunschi, Marie, geb. Berger, Möbelgeschäft, Klingenstrasse 43, in Zürich III.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 20. September 1911, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Rorschach* (2002)

Schuldner: Danielis, Oscar, Holzrouleauxfabrik, in Goldach.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 25. September 1911, vormittags 8¼ Uhr. (Sitzungslokal: Rathaus Rorschach, II. Stock).

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Obwalden *Obergerichtliche Justizkommission von Obwalden* (2001)

Schuldner: Joller, Edmund, z. Adler, in Sarnen, Gasthausbetrieb und Bierdepot.

Datum der Bestätigung: 9. September 1911.

Abhanden gekommene Wertitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die unterm 1. März 1911 in diesem Blatte als vermisst ausgeschriebenen zwei Kapitalbriefe Fr. 275 und Fr. 150, haftend auf dem Wohnhause Nr. 26, Familie Rohner auf Rutlen, Oberegg, sind nun hiemit annulliert und laut Beschluss des Bezirksrates Oberegg als ungültig im Pfandprotokoll gestrichen worden. (W 133)

Oberegg, den 13. September 1911.

Die Bezirkskanzlei.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 8. September 1911 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art 850 ff. O. R. in bezug auf folgenden abhanden gekommenen Werttitel verfügt:

Sparkassaschein Nr. 167,935 der St Gallischen Kantonalbank von Fr. 1271. 15 (Wert 31. Dezember 1910), d. d. 26. Juni 1909, lautend auf Wilhelm Berger, Kronbühl.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiemit aufgefordert, denselben innert 3 Jahren, von der ersten Auskündung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 136¹)

St. Gallen, den 11. September 1911.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Zweite Bekanntmachung

Frau Witwe Bay-Frey in Münchenstein vermisst die Inhaberaktien Nr. 1427 und 1428 der Spar- & Leihkasse Arlesheim im Nominalwert von je Fr. 100.

Gemäss Art. 850 ff. O. R. werden die unbekannten Inhaber dieser Aktien aufgefordert, innert der Frist von 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung, 19. Juli 1910 gerechnet, dieselben der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen werden wird. (W 137)

Liestal, den 12. September 1911.

Obergerichtskanzlei Baselland.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf

1911. 11. September. Unter der Firma **Schmiedmeisterverband des Amtes Burgdorf** hat sich zum Zwecke der Wahrung gemeinschaftlicher Berufsinteressen und zur Pflege der Kollegialität auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gebildet, welche ihren Sitz am Domizil des jeweiligen Präsidenten hat, zurzeit in Ersigen. Die Statuten sind am 2. April 1911 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder ehrenhafte Schmiedmeister des Amtes Burgdorf oder angrenzender Aemter werden. Anmeldungen zum Beitritt sind an ein Vorstandsmitglied zu richten und es sind die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Erklärung sofort nach der Aufnahme durch die Hauptversammlung zu unterzeichnen. Jedes Mitglied hat ein Eintrittsgeld von Fr. 2 zu bezahlen, ausserdem ein jährliches Unterhaltungsgeld von Fr. 4. Abänderung durch die Hauptversammlung je nach Stand der Kasse bleibt vorbehalten. Die Mitgliedschaft erlischt, nachdem ein Mitglied seinen finanziellen Verpflichtungen nachgekommen ist: durch schriftliche Austrittserklärung und Bezahlung eines Austrittsgeldes von Fr. 20; durch Tod; wenn ein Mitglied durch die Hauptversammlung mit ⅔ Mehrheit ausgeschlossen wird. Aus dem Amtsbezirk Burgdorf Wegziehendo bezahlen kein Austrittsgeld, verlieren aber alle Rechte am Genossenschaftsvermögen gleich wie die austretenden und ausgeschlossenen Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen für die Genossenschaft erlässt der Vorstand in der ihm geeignet scheinenden Weise. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier, dem Sekretär, sodann 2 Beisitzern; und c. endlich die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident bezw. Vizepräsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident: Gottfried Althaus, von Lauperswil, Schmiedmeister in Ersigen; Vizepräsident: Jakob Aeschbacher, von Eggiwil, Schmiedmeister in Burgdorf; Kassier: Franz Flückiger, von Lauperswil, Schmiedmeister in Oberhurg; Sekretär: Friedrich Bannwart, Schmiedmeister, von und in Wynigen; Beisitzer: Jakob Althaus, von Lauperswil, Schmiedmeister im Lochbach, und Gottlieb Jordi, von Dürrenroth, Schmiedmeister in Wynigen.

Bureau de Courtelary

12 septembre. La société anonmye **Fabrique d'ébauches de Sonceboz**, ayant son siège à Sonceboz (F. o. s. du c. du 30 octobre 1907, nº 246, page 1713 et publications antérieures), a, dans son assemblée générale du 9 septembre 1911, revisé ses statuts. La raison sociale est «Fabrique d'ébauches de Sonceboz». Le but est la fabrication et le commerce de produits industriels concernant l'horlogerie, la petite mécanique et l'électricité; la société peut aussi s'intéresser à toute entreprise poursuivant le même but et faire, pour ses besoins, toutes opérations immobilières. La durée de la société n'est pas déterminée. Le capital social a été porté à quatre cent mille francs (frs. 400,000), divisé en deux mille cinq cent actions de cent soixante francs chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration, composé de cinq à sept membres, peut instituer un poste de directeur auquel est conféré la signature sociale individuelle ou collective ou désigner parmi ses membres un administrateur-délégué avec signature individuelle ou collective. Il peut aussi instituer un ou plusieurs fondés de procuration. Fritz Edouard Pfister, de Zurich, à Sonceboz, et Charles Lardet, de la Côte-aux-Fées, au Locle, le premier en sa qualité de directeur, et le second en sa qualité d'administrateur-délégué, engagent la société par leur signature individuelle.

Bureau Erlach

8. September. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Ins** besteht mit Sitz in Ins eine Genossenschaft Dieselbe bezweckt, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes, die allseitige Hebung und Förderung der Fleckviehzucht ihrer Mitglieder neben der Verbesserung der Tiere für den eigenen Bedarf, sowie die Anbahnung eines vorteilhaften Absatzes der Zuchtprodukte. Die Statuten sind am 5. Februar 1911 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben: Bei der Gründung durch Unterzeichnung der Statuten und Einlösen wenigstens eines Anteilscheines. Später erfolgen die Aufnahmen durch Beschluss der Generalversammlung gegen Entrichtung eines von derselben zu bestimmenden Eintrittgeldes, entsprechend dem jeweiligen Genossenschaftsvermögen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Tod, Austritt, Konkurs und Ausschluss. Den Noterben eines verstorbenen Mitgliedes bleibt es mit Zustimmung der Genossenschaftsversammlung freigestellt, auch fernerhin der Genossenschaft anzugehören, sofern sie deren Beschlüssen nachkommen. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Genossenschafter der Austritt frei. Dieser muss jedoch auf Abschluss eines Rechnungsjahres erfolgen und wenigstens drei Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: 1) Durch Einlösung von Anteilscheinen durch die Genossenschafter. Jeder Anteilschein berechtigt, ein Zuchtbuchtier vom Genossenschaftsstier belegen zu lassen; 2) durch die Aufnahmegebühren für das Zuchtbuch; dieselben betragen Fr. 1 pro Stück. Für die Eintragung der Nachkommen von Stammbucheltern ins Jungviehregister wird keine Gebühr erhoben; 3) durch die Sprunggelder; 4) durch die den Zuchtstieren zufallenden kantonalen und eidgenössischen Prämien; 5) durch das gemäss den Vorschriften über die Prämierung der genossenschaftlichen Zuchtbestände vom Staate festgesetzte prozentualische Betreffnis der Zuchtbeständeprämien; 6) durch den staatlichen Gründungsbeitrag; 7) durch weitere Beträge, welche der Genossenschaft als solcher zukommen; 8) soweit nötig fernere Einzahlung eines Betrages per Anteilschein oder durch Aufnahme von Anleihen. Die Höhe eines Anteilscheines wird bei der Gründung der Genossenschaft für jedes durch die genossenschaftliche Expertenkommission aufgenommene Zuchtbuchtier (Kuh oder Rind) festgesetzt auf Fr. 40. Der Ausschluss aus der Genossenschaft kann von der Genossenschaftsversammlung erfolgen, wenn das betreffende Mitglied den Bestimmungen der Statuten nicht nachkommt. Vorbehalten bleibt überdies Art. 685 O. R. Der Ausgeschlossene verliert jeglichen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Kassier

und Sekretär bestehende Vorstand, die Expertenkommission und die Rechnungsrevisoren. Die Amtsdauer des Vorstandes, der Expertenkommission und der Rechnungsrevisoren beträgt zwei Jahre. Jeder Genossenschafter ist gehalten, die auf ihn gefallene Wahl während wenigstens einer Amtsperiode anzunehmen. Bei allen Organen ist Wiederwählbarkeit gestattet. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär kollektiv und vertreten die Genossenschaft nach aussen. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident: Gottlieb Küffer, al. Niklaus, Gottliebs sel., Landwirt, von Ins; Vizepräsident: Johann Kissling, Abrahams sel., Landwirt, von Ins; Sekretär: Ernst Lüthy, al. Delay, Jos. Sohn, Landwirt, von Kurzenberg; Kassier: Ernst Gugger, al. Ramstein, Fiedrichs Sohn, Landwirt, von Ins; alle in Ins.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

7. September. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Schangnau** hat sich auf Grundlage der Statuten vom 17. August 1911 mit Sitz in Schangnau auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet, deren Zweck darauf gerichtet ist, durch Ankauf und Haltung von Bullen und Kühen reinster Simmenthaler-Fleckviehrasse, durch zielbewusste Auswahl der Stammtiere sowohl wie Aufzucht und Haltung ihrer Nachkommen, durch kollektive Beschickung von Schauen und Ausstellungen und durch gewissenhafte Führung eines Zucht- und Jungviehregisters einen grössern Erfolg ihrer züchterischen Tätigkeit zu erzielen. Der gegenwärtige Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und die Einlösung wenigstens eines Anteilscheines. Die Bedingungen des spätern Eintrittes unterliegen dem Beschluss der Hauptversammlung. Die Wertgrösse der ersten bei der Gründung gezeichneten Anteilscheine ist festgesetzt auf Fr. 200. Der erste Anteilschein verpflichtet den Inhaber, drei zweckentsprechende weibliche Tiere in das Zuchtbuch aufnehmen zu lassen. Weitere Anteilscheine, ebenfalls für je drei weibliche Tiere berechnet, kommen auf Fr. 100 und für einzelne Stücke (nicht von drei zu drei) auf Fr. 35 per Stück zu stehen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Austritt, Konkurs und Ausschluss. So lange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Genossenschafter der Austritt frei, er muss jedoch auf Ende eines Rechnungsjahres geschehen und wenigstens drei Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Der freiwillige, oder infolge Todes oder Konkurses ausscheidende Genossenschafter, resp. sein Rechtsnachfolger hat keinen andern Anspruch an das Genossenschaftsvermögen als auf Rückzahlung seines Geschäftsanteiles, welcher nach Mitgabe der Bilanz der letzten Jahresrechnung und im Verhältnis der Anteilscheine festzustellen ist. Ausser im Falle des Art. 685 O. R. kann der Ausschluss aus der Genossenschaft erfolgen, wenn das betreffende Mitglied den Bestimmungen der Statuten nicht nachkommt. Der Ausgeschlossene verliert jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung (Generalversammlung), der aus einem Präsidenten, einem Kassier und einem Sekretär bestehende Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Zuchtstier-Ankaufkommission. Der Präsident und Sekretär des Vorstandes führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft durch Kollektivzeichnung. Für die erste zweijährige Amtsdauer sind gewählt: Als Präsident: Christian Gerber, von Langnau, Küher in der Mastweid; als Kassier: Johann Hadorn, von Forst bei Thun, Landwirt in der Buchhütte, und als Sekretär: Daniel Gerber, von Schangnau, Wirt zum Alpenrösli in Bumbach; alles Gemeinde Schangnau.

Bureau de Neuveville

Lingerie, etc. — 9 septembre. La société en commandite **Stamm & Cie**, à Neuveville, lingerie, bonneterie, tricoterie, a porté, depuis le 1er septembre 1911, son capital de commandite de cinq mille francs à vingt-cinq mille francs, versés par Hans Stamm.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. September. Inhaber der Firma **Ernst Schwaller, Möbelfabrikant** in Worb ist Ernst Schwaller, von Oberdorf (Solothurn), wohnhaft in Worb. Möbelfabrikation und deren Verwertung.

11. September. Die **Käsereigenossenschaft Otterbach** mit Sitz in Otterbach (S. H. A. B. Nr. 307 vom 6. Dezember 1910, pag. 2066) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Gottlieb Lüthi zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Samuel Lehmann, von Worb, Landwirt auf dem Bühl zu Otterbach. Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Vizepräsidenten Gottieb Haldemann oder mit dem Sekretär Friedrich Blum, rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

Glarus — Glaris — Glarona

Möbel, etc. — 1911. 12. September. Die Firma **A. Gyger-Iseli, Handlung** in Glarus, Möbel-, Bett- und Manufakturwarenhandlung (S. H. A. B. Nr. 125 vom 2. Juni 1891, pag. 509), ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen.

Tapezierer, etc. — 12. September. Inhaber der Firma **Hermann Gyger** in Glarus ist Hermann Gyger, von Nesslau (St. Gallen), in Glarus. Tapezierer und Möbelgeschäft.

Manufakturwaren, etc. — 12. September. Die Firma **J. J. Kundert** in Glarus, Manufaktur-, Mercerie- und Kolonialwarenhandlung en gros und detail (S. H. A. B. Nr. 48, 2. Teil, vom 4. April 1883, pag. 367), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Heinrich Kundert» in Glarus.

Kolonialwaren. — 12. September. Inhaber der Firma **Heinrich Kundert** in Glarus, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. J. Kundert» übernimmt, ist Heinrich Kundert, von und in Glarus. Kolonialwaren.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Zigarrenfabrik. — 1911. 11. September. Karl Senn, von Brunegg, in Oftringen, und Otto Kuhn, von Kestenholz, in Solothurn, haben unter der Firma **Senn & Cie.** in Solothurn eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt. Fabrikation und Vertrieb von Zigarren und Tabaken; Gurzeingasse Nr. 26.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1911. 11. September. Der Inhaber der Firma **H. Zott, sen., Maurermeister**, in Neubausen, Heinrich Zott, von Ludwigsbafen (Bayern) (S. H. A. B. Nr. 32 vom 6. Februar 1911, pag. 191), hat den Sitz seines Geschäftes und den Wohnsitz nach Herblingen, Ecke der Fulacher- und Hochstrasse, verlegt.

11. September. Die Firma **Carl Ziegler, Eisen- und Eisenwarenhandlung**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 45 vom 22. Februar 1907, pag. 294), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1911. 29. August und 11. September. Unter der Firma **Weiher- und Beleuchtungskorporation Reute** hat sich mit Sitz in Reute auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft gebildet, welche folgendes bezweckt: a. Erstellung und Unterhalt der für Feuerlöschzwecke vorgeschriebenen Wasserbehälter im Dorfrayon; b. Erstellung und Unterhalt der Strassenbeleuchtung für das Dorf; c. Beschaffung von elektrischer Energie und Abgabe solcher für Beleuchtungs- und gewerbliche Zwecke im Dorf, und, falls eine Rendite zu erwarten ist, auch in die umliegenden Weiler. Die Statuten sind am 22. August 1911 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft können gegen Anmeldung beim Vorstand sämtliche Besitzer der im Dorfbezirk gelegenen Gebäude werden. Der Austritt ist gegen viermonatliche Kündigung auf Ende des Geschäftsjahres frei, wobei der Austretende sämtliche rückständigen Beiträge und eine Anstrittsgebühr von Fr. 10 zu entrichten hat und jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen verliert. Im übrigen ist er verpflichtet, seinen Anteil an einem allfällig vorhandenen Defizit sofort in bar zu bezahlen. Bei Handänderung oder Tod geht die Mitgliedschaft auf den neuen Besitzer des betr. Gebäudes über. Zur Bestreitung der Ausgaben für die oben unter a und b genannten Zwecke haben die Mitglieder einen von der jeweiligen Hauptversammlung festzusetzenden jährlichen Beitrag von mindestens 1/2 ‰ und höchstens 1½ ‰ des Assekuranzkapitals zu leisten. Ueber die Elektrizitätsversorgung (lit. c) wird separate Rechnung geführt. Ein hier allfällig über die entstandenen Unkosten, Zinslasten und Abschreibungen hinaus noch verbleibender Reingewinn ist auf neue Rechnung vorzutragen; er kann auch zur Bildung von Reserven verwendet werden. Sollte diese Rechnung ein Defizit ergeben, so ist dasselbe von den Abonnenten im Verhältnis des verbrauchten elektrischen Stromes prozentual zu decken. Auf keinen Fall darf diese Rechnung die zur Erreichung von Zweck a und b geführte Rechnung belasten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Appenzeller Anzeiger» Die Organe der Korporation sind: Die Hauptversammlung, ein Verwaltungsrat von fünf Mitgliedern und zwei Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Kassier und der Aktuar je zu zweien kollektiv. Der Verwaltungsrat setzt sich derzeit folgendermassen zusammen: Jakob Bänziger, von Reute, Präsident; Jakob Niederer, von Reute, Kassier und Vizepräsident; Ulrich Eugster von Wald (Appenzell), Aktuar; Albert Keller, von Reute, und Johannes Klee, von Reute, letztere zwei Beisitzer; alle in Reute.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Holzhandel. — 1911. 9. September. Inhaber der Firma **Johannes Künzler** in St. Margarethen ist Johannes Kuenzler, von und in St. Margarethen. Holzhandel mit Rund- und Brennholz.

Stickereien. — 9. September. Die Firma **Kuenzler & Co**, St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 212 vom 17. August 1910, pag. 1471), ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

Stickereien. — 9. September. Jakob Schoch, von Herisau, in St. Gallen, und Jakob Leutenegger, von Münchwilen, in Lachen-Vonwil, haben unter der Firma **Schoch & Leutenegger** in Lachen-Vonwil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März l. J. ihren Anfang nahm. Stickereifabrikation und Export. Zürcherstrasse 52.

Stickerei. — 9. September. Die Firma **Johannes & Emil Schawalder** in Heerbrugg (S. H. A. B. Nr. 160 vom 25. Juni 1907, pag. 1138), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **Emil Schawalder** in Heerbrugg ist Emil Schawalder, von Diepoldsau, in Heerbrugg. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johannes & Emil Schawalder».

9. September. Inhaber der Firma **Schuh- & Sohlenfabrik Rorschach W. Schaaf** in Rorschach ist Christian Wilhelm Schaaf, von Lauffen a./N. (Württemberg), in Rorschach. Schuh- und Sohlenfabrikation, Reparaturen; Signal 18 und Kirchgasse 33.

Stickerei. — 11. September. Die Firma **J. & P. Schawalder**, Schifflistickerei, in Heerbrugg (S. H. A. B. Nr. 160 vom 25. Juni 1907, pag. 1139), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **Paul Schawalder** in Heerbrugg ist Paul Schawalder, von Diepoldsau, in Heerbrugg; die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. & P. Schawalder».

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1911. 9. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aargauische Creditanstalt (Crédit Argovien)** in Aarau (S. H. A. B. 1911, pag. 51) mit Filialen in Laufenburg und Wohlen hat in ihrer Generalversammlung vom 23. August 1911 die Statuten folgendermassen revidiert: Firma und Sitz bleiben unverändert. Die Gesellschaft verfolgt den Zweck, Industrie, Handel und Gewerbe, sowie die Landwirtschaft zu fördern und besorgt zu diesem Zwecke alle in das Bankfach einschlagenden Geschäfte. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital der Gesellschaft ist auf zehn Millionen Franken festgesetzt. Davon sind aber zurzeit bloss sechs Millionen Franken ausgegeben und voll einbezahlt, eingeteilt in 12,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die übrigen 4 Millionen nach Bedürfnis und unter den von ihm festzusetzenden Bedingungen zur Ausgabe zu bringen. Als Publikationsorgane der Gesellschaft sind bezeichnet: Schweiz. Handelsamtsblatt, «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Nachrichten», «Aargauer Nachrichten», «Aargauer Tagblatt». Die Erteilung der Unterschrift an die Direktoren, die Ernennung von Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten und der Erlass von Vorschriften über die Zeichnungsberechtigung ist Sache des aus 13—15 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrates. In der Vertretung der Gesellschaft, sowie im Bestande der Unterschriftsberechtigten ist keine Aenderung eingetreten.

Bezirk Bremgarten

9. September. **Aarg. Creditanstalt, Filiale Wohlen (Crédit Argovien, Succursale de Wohlen)** in Wohlen (S. H. A. B. 1910, pag. 1467). Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Aargauische Creditanstalt (Crédit

Argovien)» in Aarau mit Filialen in Laufenburg und Wohlen bat in ihrer Generalversammlung vom 23. August 1911 die Statuten folgendermassen revidiert: Firma und Sitz bleiben unverändert. Die Gesellschaft verfolgt den Zweck, Industrie, Handel und Gewerbe, sowie die Landwirtschaft zu fördern und besorgt zu diesem Zwecke alle in das Bankfach einschlagenden Geschäfte. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital der Gesellschaft ist auf zehn Millionen Franken festgesetzt. Davon sind aber zurzeit bloss sechs Millionen Franken ausgegeben und vollbezahlt, eingeteilt in 12,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die übrigen 4 Millionen nach Bedürfnis und unter den von ihm festzusetzenden Bedingungen zur Ausgabe zu bringen. Als Publikationsorgane der Gesellschaft sind bezeichnet: Schweiz. Handelsamtsblatt, «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Nachrichten», «Aargauer Nachrichten», «Aargauer Tagblatt». Die Erteilung der Unterschrift an die Direktoren, die Ernennung von Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten und der Erlass von Vorschriften über die Zeichnungsberechtigung ist Sache des aus 13—15 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrates. In der Vertretung der Gesellschaft, sowie im Bestande der Unterschriftsberechtigten ist keine Aenderung eingetreten.

Strohwaren. — 11. September. Die Firma **R. Muntwyler**, Strohwarenfabrikation in Niederwil (S. H. A. B. 1907, pag. 1578), ist infolge Verlegung des Sitzes nach Muri erloschen.

Bezirk Laufenburg

9. September. **Aarg. Creditanstalt, Filiale Laufenburg (Crédit Aargovien, Succursale de Laufenburg)** in Laufenburg (S. H. A. B. 1911, pag. 51). Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Aargauische Creditanstalt (Crédit Argovien)» in Aarau, mit Filialen in Laufenburg und Wohlen, hat in ihrer Generalversammlung vom 23. August 1911 die Statuten folgendermassen revidiert: Firma und Sitz bleiben unverändert. Die Gesellschaft verfolgt den Zweck, Industrie, Handel und Gewerbe, sowie die Landwirtschaft zu fördern und besorgt zu diesem Zwecke alle in das Bankfach einschlagenden Geschäfte. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital der Gesellschaft ist auf zehn Millionen Franken festgesetzt. Davon sind aber zurzeit bloss sechs Millionen Franken ausgegeben und voll einbezahlt, eingeteilt in 12,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die übrigen vier Millionen nach Bedürfnis und unter den von ihm festzusetzenden Bedingungen zur Ausgabe zu bringen. Als Publikationsorgane der Gesellschaft sind bezeichnet: Schweiz. Handelsamtsblatt, «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Nachrichten», «Aargauer Nachrichten», «Aargauer Tagblatt». Die Erteilung der Unterschrift an die Direktoren, die Ernennung von Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten und der Erlass von Vorschriften über die Zeichnungsberechtigung ist Sache des aus 13—15 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrates. In der Vertretung der Gesellschaft, sowie im Bestande der Unterschriftsberechtigten ist keine Aenderung eingetreten.

Bezirk Muri

Strohwaren. — 11. September. Inhaber der Firma **R. Muntwyler** in Muri ist Robert Muntwyler, von Wohlen, in Muri. Strohwarenfabrikation. Haus Nr. 133.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Stickerei. — 1911. 11. September. **Aktiengesellschaft Arnold B. Heine & Cº** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 135 vom 1. Juni 1911, pag. 930). Aus der Direktion dieser Gesellschaft ist Ben Heine und Arthur Heine ausgetreten; deren Unterschriften, sowie die an Joseph Hecht, John R. Stewart und Arnold Roos erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Aus der Direktion der Firma **Aktiengesellschaft Arnold B. Heine & Cº** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 307 vom 6. Dezember 1910, pag. 2067) ist Arnold B. Heine ausgetreten und seine Unterschrift erloschen; an dessen Stelle ist als Direktor gewählt worden: Arnold Roos, von New York, in Arbon, welcher die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft durch Einzelzeichnung führt.

Stickerei. — 11. September. Inhaber der Firma **Bernhard Meier** in Sedel, Gemeinde St. Margarethen, ist Bernhard Meier, von St. Margarethen, in Sedel. Schifflistickerei. Die Firma erteilt Prokura an Joseph Meier, senior, von St. Margarethen, in Sedel.

Holzhandel. — 11. September. Die Firma **Christian Hörnlimann**, Holzhandel, in Holzmannshaus, Gemeinde Oberhofen-Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 447 vom 26. November 1904, pag. 1785), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

Laiterie. — 1911 11 septembre. La raison **Alfred Deschenaux**, à Morges, exploitation de l'industrie laitière (F. o. s. du c. du 31 août 1907, nº 218, page 1527), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire et de cessation de commerce.

11 septembre. Dans son assemblée générale du 29 août 1911, la **Société immobilière de la Fromagerie de Bussigny-St-Germain**, société anonyme, dont le siège est à Bussigny (F. o. s. du c. des 14 avril 1888, nº 51, page 392, 2 février 1910, nº 27, page 175), a nommé secrétaire du conseil d'administration: Henri Gorgerat, à Bussigny, en remplacement de William Rossier, au dit lieu.

Genf — Genève — Ginevra

1911. 9 septembre. Aux termes de statuts dressés par Mº Paul Naville, notaire, à Genève, le 30 août 1911, il a été constitué, sous la raison sociale **Société Immobilière la Pomme d'Or**, une société anonyme, dont le siège est à Genève, Cour St-Pierre nº 3, et qui a pour objet l'acquisition, l'exploitation et la revente d'immeubles sis à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-deux mille francs (fr. 22,000), divisé en 22 actions nominatives, de fr. 1000 chacune, toutes souscrites et entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, élus par l'assemblée générale pour une période de trois années. Elle est engagée est représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs, ou, s'il n'y en a qu'un, par sa seule signature. Pour la première période de trois ans, il n'y aura qu'un seul administrateur, choisi en la personne de Camille Martin, architecte, domicilié à Genève.

9 septembre. L'Association agricole du Cercle de Jussy, association ayant son siège à Jussy (F. o. s. du c. du 12 avril 1907, page 635), a, dans son assemblée générale du 27 juin 1911, renouvelé son comité qui reste composé de: Louis Mévaux, Samuel Lugeon, Marc Chenevard, Ami Pittard, Auguste Revilliod, Louis Sisa et Gustave Raymond; tous domiciliés à Jussy. Le bureau est actuellement composé de: Louis Mévaux, président; Samuel Lugeon, vice-président, et Marc Chenevard, secrétaire-trésorier. L'association est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux des membres du bureau.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nº 29949. — 11 septembre 1911, 8 h.

F. J. Burrus, fabrication,
Boncourt (Suisse).

Tabacs, cigares et cigarettes.

Nº 29950. — 11 septembre 1911, 8 h.

F. J. Burrus, fabrication,
Boncourt (Suisse).

Tabacs, cigares et cigarettes.

Nr. 29951. — 5. September 1911, 8 Uhr.

Grands Magasins Jelmoli S. A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.),
Zürich (Schweiz).

Schuhwaren aller Art, Schuhreinigungsmittel, Lederkonservierungsmittel, Schnürriemen, Einlagsohlen, Hohlleisten (Ausfüllleisten), sowie alle übrigen Schuhfournitüren und darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

Nr. 29952. — 11. September 1911, 8 Uhr.

Grands Magasins Jelmoli S. A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.),
Zürich (Schweiz).

Schuhwaren aller Art, Schuhreinigungsmittel, Lederkonservierungsmittel, Schnürriemen, Einlagsohlen, Hohlleisten, (Ausfüllleisten) sowie alle übrigen Schuhfournitüren und darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

THESEUS

Rheintalische Obsthandelsgenossenschaft in Liquidation

Alle diejenigen, welche an obige Gesellschaft Forderungen zu stellen haben, werden hiemit aufgefordert, selbe bis 23. September an Herrn Verwalter Ulrich Meier zum Sonnenhügel in Lüchingen, Kanton St. Gallen, einzureichen. (V 41)

Altstätten (St. Gallen), den 11. September 1911.

Die Liquidationskommission.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Transporteinnahmen der schweizerischen Privatbahnen — Recettes des transports des chemins de fer privés suisses

im Juli — **en Juillet**

Betriebs-Längen *Longueurs d'exploitation* 1910	1911	Linien — *Lignes*	Verkehr — *Trafic*: Personen *Voyageurs* 1910	1911	Güter *Marchandises* 1910	1911	Einnahmen — *Recettes*: Personen *Voyageurs* 1910	1911	Güter *Marchandises* 1910	1911	Total 1910	1911	Total-Einnahmen 1. Jan. — 31. Juli / Total des recettes 1er Janv. — 31 Juillet 1910	1911
km			Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Normalspurbahnen — Voies normales												
55	55	Schweizerische Seetalbahn	80,771	82,070	12,118	12,704	40,244	41,900	33,646	39,000	73,890	80,900	481,642	484,547
—	54	Bodensee-Toggenburgbahn	—	243,500	—	17,100	—	144,500	—	43,500	—	188,000	—	1,030,891
50	50	Schweizerische Südostbahn	93,925	100,000	9,454	10,250	80,724	91,000	25,848	27,000	106,572	118,000	488,430	556,234
48	48	Emmenthalbahn	127,160	120,000	31,428	29,950	47,879	45,200	47,979	45,800	95,858	91,000	564,193	580,192
48	48	Berne-Neuchâtel (Ligne directe)	95,944	88,200	10,316	9,661	103,278	90,500	35,758	33,650	139,036	124,150	590,973	593,288
41	41	Burgdorf-Thun-Bahn	69,780	75,000	8,886	10,270	30,439	37,000	27,488	29,000	57,927	66,000	330,395	351,671
40	40	Jura Neuchâtelois	166,982	178,000	16,062	14,970	96,577	106,100	44,527	44,900	141,104	151,000	773,295	846,081
40	40	Tössthalbahn	65,151	74,000	8,298	8,850	29,531	29,800	19,945	19,600	49,476	49,600	309,553	314,430
34	34	Gürbethalbahn	71,886	89,100	14,831	15,883	33,428	37,500	18,327	19,500	51,755	57,000	286,874	314,143
33	33	Fribourg-Morat-Anet	26,154	24,144	6,578	5,382	15,176	15,262	13,768	11,906	28,944	27,168	167,359	171,346
31	31	Thunersee-Bahn	173,912	176,900	16,649	16,355	132,723	139,100	53,537	55,100	186,260	194,200	655,825	684,109
26	26	Huttwil-Wolhusen	23,433	26,000	5,914	5,825	11,510	12,700	15,463	15,300	26,973	28,000	152,956	164,422
26	26	Uerikon-Bauma	22,499	19,000	4,845	4,574	9,407	8,400	6,402	5,820	15,809	14,220	72,891	70,761
25	25	Ramsei-Sumiswald-Huttwil	32,059	33,000	2,520	2,757	10,454	10,800	6,355	6,700	16,809	17,500	93,621	98,409
25	25	Saignelégier-Glovelier	7,802	7,650	1,354	1,154	5,768	5,950	3,919	3,680	9,687	9,630	60,153	62,231
24	24	Erlenbach-Zwelsimmen	31,139	32,500	2,264	2,331	42,577	63,550	9,650	11,095	52,227	74,645	195,307	243,989
23	23	Solothurn-Münster	26,817	27,000	12,451	13,130	16,609	15,100	25,730	26,900	42,339	42,000	245,579	260,578
21	21	Bern-Schwarzenburg	26,481	25,400	3,398	3,962	15,565	14,600	5,479	7,640	21,044	22,240	111,317	126,492
—	20	Martigny-Orsières	—	8,785	—	661	—	8,790	—	3,417	—	12,207	—	47,921
19	19	Bulle-Romont	15,402	16,570	4,499	4,940	10,982	11,380	21,002	23,220	31,984	34,600	207,370	216,811
19	19	Sihlthalbahn	68,240	75,600	21,215	19,930	17,757	19,350	19,142	19,500	36,899	38,850	192,926	220,419
15	15	Langenthal-Huttwil	29,643	31,000	8,422	9,333	11,523	11,200	12,673	13,000	24,196	24,200	158,966	169,581
14	14	Bern-Lötschberg-Simplon (Sektion Spiez-Frutigen)	38,112	40,900	3,727	5,004	23,404	25,620	10,591	12,790	33,995	38,410	146,495	166,205
14	14	Pont-Brassus	9,247	10,750	1,033	1,290	5,358	6,730	3,259	3,890	8,617	10,620	43,566	49,913
14	14	Porrentruy-Bonfol	15,959	18,750	2,524	2,277	3,887	5,800	2,797	3,308	6,684	9,108	41,551	57,729
14	14	Travers-Réglonal	48,416	51,540	7,632	7,830	12,359	12,920	14,622	15,530	26,981	28,450	150,697	161,634
12	12	Spiez-Erlenbach	37,382	39,800	3,468	2,869	25,634	27,200	6,228	5,835	31,862	33,035	124,694	128,166
12	12	Sensethalbahn	10,029	9,500	4,647	5,140	3,558	3,200	5,679	7,100	9,237	10,300	54,512	72,617
10	10	Uetlibergbahn	14,827	16,425	101	159	16,386	19,833	1,512	2,354	17,898	22,187	56,697	68,637
7	7	Wald-Rüti	22,153	21,670	2,074	2,746	7,286	7,110	3,481	4,280	10,767	11,390	63,173	69,372
6	6	Nyon-Crassier	10,364	12,020	2,203	1,850	3,362	3,730	2,440	2,350	5,802	6,080	32,618	32,890
5	5	Oensingen-Balsthalbahn	35,305	36,000	6,064	8,052	3,210	3,300	7,084	8,400	10,294	11,700	69,319	75,599
4	4	Orbe-Chavornay	10,651	67,344	4,076	4,993	2,719	2,945	3,911	4,527	6,630	7,472	39,014	47,467
		Schmalspurbahnen — Voies étroites												
197	197	Rätische Bahn	170,523	189,051	21,673	24,209	517,306	547,961	337,613	368,665	854,919	916,626	3,219,810	3,670,109
63	63	Montreux-Oberland bernois	49,735	56,500	2,602	2,921	162,467	180,810	24,627	27,190	187,094	208,000	683,093	740,712
61	61	Berninabahn	56,920	66,300	1,508	1,751	176,322	201,500	19,325	28,500	195,647	230,000	327,896	464,136
44	44	Chemins de fer électriques de la Gruyère (y compris Châtel-Palézieux)	35,777	36,685	3,385	3,325	24,231	26,500	11,954	19,744	36,185	46,244	208,048	231,948
36	36	Viège-Zermatt	23,408	25,050	857	728	163,136	178,460	15,792	15,170	178,928	193,630	314,420	324,270
32	32	Berner Oberland-Bahnen	94,308	97,915	3,005	1,908	199,284	220,000	18,045	14,750	217,329	234,750	454,332	470,824
32	32	Bellinzona-Mesocco	25,427	26,044	575	905	9,868	10,393	3,270	4,566	13,138	14,959	74,448	80,126
30	30	Bière-Apples-Morges und Apples-L'Isle	12,039	14,900	1,497	1,530	9,073	10,980	4,694	4,870	13,767	15,850	80,003	83,086
28	28	Locarno-Ponte-Brolla-Bignasco	18,456	14,024	1,081	1,493	8,532	8,990	3,558	4,263	12,090	13,253	76,124	82,970
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	26,608	28,900	1,674	1,222	10,502	12,904	6,125	4,897	16,627	17,801	101,174	108,876
26	25	Appenzeller-Bahn	78,812	65,000	5,195	3,425	40,052	36,000	14,088	10,150	54,140	46,150	271,143	208,859
25	25	Yverdon-Ste-Croix	10,367	11,000	4,873	4,600	13,816	14,000	13,495	14,000	27,311	28,000	147,196	155,924
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	15,401	15,769	1,994	2,075	8,692	8,642	7,557	8,048	16,249	16,690	112,102	119,745
23	23	Stansstad-Engelberg	47,629	51,000	1,132	1,227	67,604	77,800	12,758	14,600	80,362	92,400	216,665	248,008
23	23	Wetzikon-Meilen	36,366	36,853	404	369	9,492	8,820	1,237	1,234	10,729	10,054	64,090	62,733
23	23	Wynenthalbahn	38,913	40,200	2,160	2,456	14,142	13,200	6,857	7,700	20,999	21,000	126,141	137,970
20	20	Appenzeller Strassenbahn (St. Gallen-Gais-Appenzell)	54,722	57,000	2,646	3,300	38,953	40,000	10,618	17,000	49,571	57,000	223,612	241,000
19	19	Schaffhausen-Schleitheim	27,859	27,800	619	710	9,073	9,000	2,757	3,178	11,830	12,178	68,432	71,494
19	19	Martigny-Châtelard	26,446	28,196	501	535	118,153	131,739	17,863	20,142	136,016	151,881	233,865	246,111
18	18	Frauenfeld-Wil	24,711	23,416	1,928	2,936	11,217	10,977	5,216	7,014	16,433	17,991	102,001	115,393
17	21	Chemins de fer électriques Veveysans (Vevey-Chamby et Châtel-St-Denis)	28,160	34,820	1,612	1,618	14,925	20,557	5,949	7,478	20,874	28,035	120,114	128,372
17	17	Birsigthalbahn	117,894	142,950	402	566	28,143	33,481	2,102	2,278	30,245	35,759	174,454	213,503
17	17	Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds	12,582	14,572	450	757	5,446	6,766	1,434	2,268	6,880	9,034	40,625	46,176
15	15	Langenthal-Jura-Bahn	21,998	23,697	515	563	5,510	5,555	1,649	1,748	7,159	7,303	47,687	50,577
14	14	Waldenburgerbahn	18,329	18,500	811	912	10,340	10,000	2,970	3,217	13,310	13,217	68,972	71,190
14	14	Sernftalbahn (El. Strassenbahn Schwanden-Elm)	9,128	10,688	609	578	5,689	6,500	2,466	2,374	8,155	8,874	38,945	43,261
14	14	Bex-Gryon-Villars-Chésières	16,310	29,985	548	1,063	10,357	25,006	3,841	8,615	14,198	33,621	103,910	128,507
13	13	Monthey-Champéry-Morgins	10,419	12,572	672	550	17,108	20,462	4,372	4,961	21,480	25,423	76,684	81,311
12	12	Chemin de fer électrique Aigle-Ollon-Monthey	18,138	19,694	332	394	6,561	8,089	1,659	1,511	8,220	9,600	41,364	41,991
12	12	Elektrische Strassenbahn Aaran-Schöftland	29,569	28,400	1,878	2,008	7,788	7,700	3,039	4,160	10,827	11,860	65,550	77,049
11	11	Uster-Oetwil	8,962	7,083	404	421	3,218	2,271	911	1,212	4,129	3,483	25,511	25,503
11	11	Elektrische Strassenbahn Bremgarten-Dietikon	18,643	16,739	1,671	2,530	9,448	7,375	1,671	2,530	11,119	9,905	50,939	52,117
11	11	Rolle-Gimel	6,234	7,721	247	232	3,339	4,120	1,893	1,215	5,232	5,335	17,831	20,451
10	10	St. Gallen-Speicher-Trogen	31,286	31,000	727	674	15,561	15,800	2,343	2,551	17,904	18,351	98,780	100,746
10	10	Allaman-Aubonne-Gimel	12,318	12,350	222	279	4,279	4,300	749	788	5,038	5,088	27,664	28,602
10	10	Bern-Muri-Worb	35,720	36,000	868	880	9,264	9,150	1,610	1,650	10,874	10,800	59,639	70,343
9	9	Chemin de fer du Val-de-Ruz	30,067	32,935	311	445	5,274	5,811	1,219	1,639	6,493	7,450	39,819	44,653
9	9	Tramelan-Tavannes	10,239	10,000	655	722	4,488	4,500	2,499	2,600	6,987	7,100	41,728	44,239
8	8	Lugano-Tesserete	14,707	12,407	175	219	5,881	5,734	499	749	6,380	6,483	38,561	42,352
—	8	Lugano-Cadro-Dino	—	29,230	—	3	—	6,728	—	371	—	7,099	—	17,706
7	7	Aigle-Leysin	8,120	9,179	979	948	12,474	14,000	13,480	13,114	25,954	27,114	160,310	161,092
7	7	Rigi-Kaltbad-Scheidegg	2,277	2,611	74	80	3,727	4,630	1,113	1,089	4,840	5,719	16,554	7,322
6	6	Genève-Veyrier	69,010	71,484	40	49	15,826	16,982	356	413	16,182	17,395	89,250	93,500
5	5	Brenets-Locle	17,172	21,716	104	163	4,475	5,856	353	475	4,828	6,331	23,889	26,796
4	4	Chemin de fer électr. Gland-Begnins	8,518	9,299	129	110	2,299	2,526	487	454	2,780	2,980	16,305	14,611
		Zahnradbahnen — Voies à crémaillère												
20	20	Wengernalpbahn	42,727	45,000	771	784	234,355	253,000	12,088	12,200	246,443	265,200	400,131	429,994
12	12	Arth-Rigibahn	26,042	24,300	349	474	38,738	39,000	3,564	4,300	42,302	43,300	80,463	87,310
10	10	Gornergratbahn	10,226	11,934	75	58	74,562	89,663	1,997	1,804	76,599	91,467	105,944	129,392
9	9	Monte Generoso	2,953	2,810	94	47	8,957	8,371	1,745	1,285	10,702	9,636	41,178	41,015
8	8	Brienzer Rothhornbahn	3,132	5,190	22	33	9,562	15,969	493	659	10,055	16,628	13,112	22,699
8	8	Glyon-Rochers de Naye	11,839	13,221	159	519	33,408	40,295	1,766	3,284	35,174	43,579	149,910	177,229
7	7	Rorschach-Heiden	20,342	23,801	2,521	1,729	17,318	19,621	7,796	7,448	25,114	27,069	108,874	113,069
7	7	Vitznau-Rigibahn	31,806	36,772	274	385	121,088	139,627	4,423	6,174	125,511	145,801	273,101	308,278
6	6	Jungfraubahn	20,065	23,867	111	94	118,204	139,800	412	208	118,616	140,008	168,088	202,380
5	5	Pilatus-Bahn	11,868	14,444	67	35	69,046	83,937	1,553	777	70,598	84,714	129,564	154,392
3	3	Brunnen-Morschach	18,986	19,689	127	197	16,637	17,488	1,790	2,559	18,427	20,047	33,431	37,408
3	3	Montreux-Glion	11,080	11,900	224	600	7,828	8,060	1,825	3,640	9,653	11,700	35,389	66,307

Fortsetzung siehe folgende Seite — Suite à la page suivante.

Betriebs-Längen *Longueurs d'exploitation* 1910	1911	Linien — *Lignes*	Verkehr — *Trafic* Personen *Voyageurs* 1910	1911	Güter *Marchandises* 1910	1911	Einnahmen — *Recettes* Personen *Voyageurs* 1910	1911	Güter *Marchandises* 1910	1911	Total 1910	1911	Total-Einnahmen 1. Jan. — 31. Juli / Total des recettes 1er Janv.—31 Juillet 1910	1911
km			Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Tramways												
126	126	Compagnie Genevoise des tramways électriques	1,504,896	1,694,027	8,306	9,226	210,126	241,430	15,941	16,365	226,067	257,795	1,509,203	1,612,706
35,11	62,06	Tramways Lausannois	821,978	928,504	2,648	2,212	119,915	152,050	5,730	5,670	125,645	157,720	709,518	768,914
34,02	35,18	Städt. Strassenbahn Zürich	2,735,355	3,101,904	—	—	328,053	371.429	—	—	328,053	371,429	2,158,518	2,333,625
30,58	34,51	Basler Strassenbahnen	1,693,361	1,782,112	—	—	183,769	205,699	—	—	183,769	205,699	1,211,067	1,298,776
26,51	26,62	Tramway de Neuchâtel	399,322	419,329	35	146	53,807	55,302	204	2,093	54,011	57,395	324,852	339,832
14,18	14,18	Trambahn der Stadt Luzern	367,321	409,280	3,528	4,437	50,318	56,266	3,015	3,868	53,363	60,134	288,557	308,361
12,90	12,90	Städtische Strassenbahnen Bern	1,727,240	1,064,974	—	—	183,248	101,228	—	—	183,248	101,228	700,189	656,406
12	12	Limmatthal-Strassenbahn	78,438	77,334	247	577	10,185	9,865	445	967	10,630	10,832	67,660	72,039
11,24	11,24	Elektrische Strassenbahn Altstätten-Berneck	56,555	58,666	—	—	7,580	8,490	422	428	8,002	8,918	57,201	58,309
10,88	10,88	Vevey-Montreux-Chillon et Trait-Planches	199,262	213,742	—	—	29,211	30,018	—	1	29,211	30,018	189,750	190,348
10,04	10,04	Trambahn St. Gallen	442,400	462,100	—	—	55,898	59,889	—	—	55,898	59,889	345,548	360,157
9,73	9,73	Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach	261,489	261,145	—	—	31,551	32,509	—	—	31,551	32,509	208,830	211,738
7,85	7,85	Basel-Reinach-Aesch	47,671	53,853	—	—	6,361	7,069	—	—	6,361	7,069	40,971	42,169
5,14	6,70	Elektrische Strassenbahn Lugano	74,758	122,881	—	—	6,536	10,789	—	—	6,536	10,789	50,972	85,838
6,28	6,28	Birseckbahn	132,481	154,423	—	—	15,115	17,374	—	—	15,115	17,374	96,406	101,274
5,22	5,22	Schaffhauser Strassenbahn	102,523	117,872	—	—	15,208	16,879	—	—	15,208	16,879	71,522	78,739
5,02	5,02	Tramways Biel	107,930	136,543	—	—	12,691	15,595	—	—	12,691	15,895	79,795	84,793
5	5	Veyrier-Collonges	8,285	11,815	9	15	2,014	2,456	43	50	2,057	2,506	7.781	8,921
4,77	4,77	Caronge-Croix-de-Rozon-Collonges	15,828	21,046	5	9	4,911	6,670	44	87	4,955	6,757	26,106	28,475
4,03	4,03	Elektrische Strassenbahn Locarno	19,403	22,013	645	771	2,146	2,353	259	361	2,405	2,714	17,276	17,871
3,17	3,17	Tramway de la Chaux-de-Fonds	73,468	77,587	—	—	6,525	6,668	—	—	6,525	6,668	43,350	43,393
3,08	3,08	Altdorf-Flüelen	39,431	41,607	2	4	8,981	9,460	20	21	9,001	9,481	26,414	27,957
3	3	Strassenbahn Zürich-Höngg	35,690	35,761	—	—	4,888	4,764	—	—	4,888	4,764	32,335	31,563
3	3	Zuger Berg- und Strassenbahn	19,885	21,900	134	210	3,563	3,883	385	541	3,948	4,424	17,435	16,601
2,96	2,96	Tramway de Fribourg	124,000	118,576	—	—	9,222	9,336	—	—	9,222	9,336	53,388	52,912
—	2,68	Sablons-La Coudre	—	24,768	—	33	—	2,845	—	164	—	3,009	—	14,291
2,58	2,58	Tramway électr. Chillon-Byron-Villeneuve	10,363	9,257	—	—	1,475	1,234	—	—	1,475	1,234	8,895	8,075
1,90	1,90	Martigny-Gare-Ville-Bourg	10,600	12,380	10	6	1,275	1,420	49	30	1,324	1,450	8,562	8,678
1,80	1,80	Elektr. Strassenbahn Winterthur-Töss	59,506	62,808	—	—	5,253	5,699	—	—	5,253	5,699	40,601	40,010
1,73	1,73	Schwyz-Seewen	20,875	19,691	8	7	3,250	3,069	62	57	3,312	3,126	19,230	20,318
1,64	1,64	Elektrische Strassenbahn St. Moritz	39,886	53,073	—	—	6,753	9,461	—	—	6,753	9,461	8,963	11,588
1,25	1,25	Spiezer Verbindungsbahn	15,956	21,950	—	—	2,779	3,820	92	115	2,871	3,935	4,892	6,410
1,16	1,16	Albisgütli-Bahn	8,161	68,162	—	—	1,504	13,127	—	—	1,504	13,127	5,356	17,602
		Drahtseilbahnen — Funiculaires												
5,49	5,49	Lauterbrunnen-Mürren	14,577	15,132	120	223	41,145	42,000	4,039	7,000	45,184	49,000	69,371	109,482
3,60	3,60	Stanserhornbahn	4,248	7,497	3	7	10,095	18,444	120	334	10,215	18,778	29,139	32,010
3,08	3,08	Niesen-Bahn	4,223	8,134	10	11	13,076	25,500	264	270	13,340	25,770	13,340	34,860
2,05	2,05	Muottas-Murraigl	7,771	9,890	1	—	20,378	26,027	39	30	20,417	26,057	38,257	50,839
—	2	La Coudre-Chaumont	—	9,898	—	43	—	8,677	—	518	—	9,195	—	30,197
1,79	1,79	Lausanne-Ouchy	195,177	237,264	12	13	24,563	29,840	14,461	15,209	39,024	45,049	196,645	210,810
1,63	1,63	Biel-Magglingen	5,910	10,580	35	55	3,536	5,450	522	762	4,058	6,212	11,709	15,766
1,60	1,60	Beatenbergbahn	14,383	15,867	185	200	17,691	19,200	3,277	3,600	20,968	22,800	37,501	38,815
1,51	1,51	Vevey-Chardonne-Pélerin	14,819	16,693	220	190	9,507	10,704	1,825	2,001	11,332	12,705	51,915	54,763
1,51	1,51	Salvatorebahn	6,985	5,123	—	—	9,072	6,581	—	—	9,072	6,581	54,512	53,445
1,24	1,24	Interlaken-Harder	9,636	11,163	5	5	16,876	19,316	90	92	16,966	19,408	30,088	33,173
1,22	1,22	Rheineck-Walzenhausen	12,611	12,206	48	75	6 846	6,513	311	468	7,157	6,981	28,347	30,384
1,21	1,21	Funiculaire de Cossonay	7,530	9,550	160	81	1,346	1,710	587	350	1,933	2,060	11,207	11,466
1,21	1,21	Zuger Berg- und Strassenbahn	5,554	5,810	73	81	3,293	3,595	605	655	3,898	4,250	17,528	18,212
1,15	1,15	Braunwaldbahn	4,834	7,200	48	60	6,209	9,282	680	854	6,889	10,136	13,189	18,497
1,02	1,02	Elektr. Gurtenbahn	10,452	11,339	31	29	5,833	6,641	120	112	5,953	6,753	17,459	19,281
0,90	0,90	Biel-Lenbringen	24,514	35,783	42	60	5,362	8,108	354	494	5,716	8,602	30,281	35,199
0,80	0,80	Dolderbahn	36,760	37,329	69	59	7,504	8,115	325	232	7,829	8,347	27,760	31,003
0,79	0,79	Locarno-Madonna Del Sasso	13,932	14,966	19	22	3,695	3,788	119	118	3,814	3,906	24,168	25,329
0,66	0,66	Reichenbachfall-Bahn	8,830	10,211	1	1	6,385	7,626	7	4	6,392	7,630	9,098	10,495
0,64	0,64	Davos-Platz-Schatzalp	7,376	9,726	115	237	3,756	5,386	893	1,515	4,649	6,901	44,559	52,099
0,64	0,64	Saint-Imier-Mont-Soleil	14,349	27.767	41	84	2,589	5,706	333	715	2,922	6,421	10,901	15,482
0,55	0,55	Territet-Glion	21,726	22,683	135	97	12,453	13,205	842	640	13,295	13,845	70,169	69,897
—	0,50	Les Avants-Sonlonp	—	2,150	—	73	—	1,120	—	990	—	2,110	—	18,929
0,46	0,46	Lansanne-Signal	27,885	32,373	11	20	5,814	6,806	57	101	5,871	6,907	15,708	21,263
—	0,38	Territet-Montfleuri	—	4,413	—	19	—	1,967	—	76	—	2,043	—	15,118
0,37	0,37	Ecluse-Plan	25,627	28,408	2	7	3,283	3,817	3	47	3,286	3,864	18,258	19,150
0,30	0,30	St. Gallen-Mähleck	35,902	46,662	43	49	3,864	5,047	108	124	3,972	5,171	21,921	23,292
0,28	0,28	Seilbahn Rigiviertel	18,009	27,601	—	—	2,262	3,470	—	—	2,262	3,470	11,081	14,629
0,24	0,24	Lugano-Bahnhof	92,040	72,703	46	45	6,326	4,847	286	285	6,612	5,132	40,173	33,429
0,17	0,17	Cassarate-Monte Pré	4,928	5,041	2	1	1,019	916	21	13	1,040	929	9,097	9,980
0,16	0,16	Interlaken-Heimwehfluh	8,289	10,064	6	8	3,498	4,201	13	16	3,511	4,217	5,483	6,565
0,16	0,16	Zürichbergbahn	49,508	49,978	—	—	3,255	3,312	23	25	3,278	3,337	19,240	18,513
0,15	0,15	Gütschbahn	21,759	30,730	5	6	5,984	8,380	21	25	6,005	8,405	14,213	16,592
0,13	0,13	Engelberg-Grd Hotel Terrasse Palace	7,353	10,939	45	55	723	1,006	92	110	815	1,116	1,382	1,781
0,11	0,11	Neuveville-St-Pierre (Fribourg)	16,445	17,276	—	—	1,336	1,422	—	—	1,336	1,422	8,129	8,285
0,10	0,10	Marzilibahn	18,579	27,908	—	—	1,185	1,804	21	42	1,206	1,846	5,893	6,930

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate August und Januar-August der Jahre 1910 und 1911:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois d'août et janvier-août des années 1910 et 1911:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall
(St. Gallen, Thurgau Appenzell, Graubünden.)

	August 1910	August — Août 1911	Jan.-August 1910	Janv.-Août 1911
Stickerei in Plattstich:	Fr.	Fr.	Fr.	Fr
Maschinenstickereien	4,564,491	4,065,076	34,942,901	32,721,660
Taschentücher, Kragen, Roben, etc.	657,904	640,238	4,086,482	4,276,174
Seidene, baumwollene n. Metallspitzen	559,972	657,568	2,180,680	3,283,015
Appenzeller Artikel	—	10,098	—	35,463
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	415,398	340,402	1,811,893	1,433,098
Mode-Artikel	17,160	30,785	119,574	150,251
Stickereien insgesamt: [9]	6,214,925	5,744,167	43,141,530	41,899,661
Plattstichgewebe, gewoben und gestickt [9]	32,559	32,898	328,509	593,710
Glatte Baumwollgewebe [9]	34,617	34,708	545,550	385,862
Baumwollwaren [9]	—	4,891	—	68,064
Baumwoll- und Seidengarn [9]	81,680	159,961	519,730	876,041
Beuteltuch [2]	71,252	28,234	386,468	326,775
Maschinen und Maschinenteile [15]	122,846	30,888	570,180	501,845
Käse [21]	168,199	88,608	1,312,224	1,031,532
Verschiedenes [28]	101,115	82,789	801,040	580,208
	6,826,691	6,207,189	47,605,231	46,263,698
Davon Export nach den Philippinen	33,481	21,413	238,968	128,841

Konsularbezirk Zürich — District consulaire de Zurich
(Zürich, Luzern, Aargau, Schaffhausen, Glarus, Schwyz, Zug, Unterwalden, Uri Tessin.)

	August — Août 1910	August — Août 1911	Jan.-August — Janv.-Août 1910	Janv.-Août 1911
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Seidene und halbseidene Stückware [1]	789,991	821,126	4,816,122	4,263,889
Beteltuch [2]	36,117	39,395	421,782	434,384
Kunstseide [7]	—	20,926	319,738	111,893
Strickwaren [10]	104,482	58,255	524,722	367,085
Baumwollwaren [9]	14,768	7,327	103,865	90,168
Baumwollgarn [8]	12,658	17,809	321,339	151,549
Bücher und Bilder [16]	30,648	27,283	107,123	115,556
Strohwaren [11]	86,324	29,997	694,267	461,745
Leder [18]	—	—	1,315	23,563
Schokolade [22]	—	—	—	18,095
Chemikalien [20]	18,026	11,251	88,841	57,648
Gelatine [25]	19,972	14,163	162,050	202,172
Käse [21]	201,649	367,492	1,736,196	1,781,038
Nahrungsmittel [26]	17,366	—	69,802	50,991
Wein und Spirituosen [24]	—	5,512	—	4,480
Maschinen [15]	—	48,710	177,398	215,449
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge [14]	2,586	1,341	15,502	12,808
Verschiedenes [28]	177,039	162,896	1,408,438	1,170,573
	1,511,626	1,627,971	10,974,012	9,533,086
Davon Export nach den Philippinen	187,409	188,683	1,271,094	1,018,846

Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle
(Baselstadt, Baselland Solothurn.)

	August — Août 1910	August — Août 1911	Jan.-August — Janv.-Août 1910	Janv.-Août 1911
Floretseide [4]	710,228	451,272	4,146,165	3,968,713
Abfallseide, roh [5]	—	6,183	—	81,184
Bänder [3]	61,490	147,179	1,639,809	1,423,901
Kunstseide [7]	40,098	38,015	40,098	318,851
Strickwaren [10]	34,667	71,354	190,747	172,501
Anilinfarben [19]	278,439	378,202	2,635,397	2,692,876
Andere Farben und Chemikalien [20]	24,598	24,411	218,369	353,375
Pharmazeutische Produkte [30]	78,451	11,971	377,269	472,667
Häute und Felle [17]	—	—	312,709	—
Horlogerie et fournitures [13]	89,302	32,380	427,224	349,799
Tierhaare [35]	—	—	27,305	—
Wein [24]	—	1,580	—	4,436
Verschiedenes [28]	40,962	72,268	237,915	497,129
	1,358,235	1,234,815	10,258,007	10,246,589
Davon Export nach den Philippinen	—	2, [illegible]	1,512	2,112

Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne
(Bern, Fribourg, Neuchâtel)

	August — Août 1910 Fr.	August — Août 1911 Fr.	Jan.-August — Janv.-Août 1910 Fr.	Jan.-August — Janv.-Août 1911 Fr.
Käse [21]	865,482	1,197,510	5,754,691	7,090,618
Kondensierte Milch [22]	18,222	16,989	161,651	199,598
Bänder [2]	—	—	8,979	18,283
Strickwaren [10]	132,298	107,720	736,659	578,581
Strohwaren [11]	3,929	—	66,688	58,926
Holzschnitzereien [26]	6,466	—	18,696	5,957
Horlogerie et fournitures [12]	563,904	658,117	3,586,178	4,055,963
Bücher [16]	600	—	2,855	1,540
Häute und Felle [17]	—	—	15,047	—
Schokolade [23]	26,850	18,666	239,585	242,642
Kirschwasser [24]	—	—	4,849	19,189
Wein [24]	11,512	—	34,754	16,560
Maschinen und Maschinenteile [15]	6,054	7,509	88,241	112,234
Wissenschaftliche Instrumente [14]	697	—	16,744	587
Verschiedenes [25]	30,446	46,355	88,012	118,466
	1,666,410	2,052,816	10,818,524	12,509,044
Davon Export nach den Philippinen	18,222	28,660	183,870	286,201

Konsularbezirk Genf — District consulaire de Genève
(Genève, Vaud, Valais)

Horlogerie et fournitures [12]	289,899	346,457	1,818,817	2,166,056
Boîtes à musique [13]	13,015	15,258	54,476	46,747
Pierres précieuses [13]	8,440	—	28,390	44,110
Pierres précieuses imitées [13]	977	—	977	—
Peaux et cuirs bruts [17]	—	—	20,258	2,000
Produits de lait (Milchprodukte) [22]	—	—	—	3,200
Limes (Feilen) [25]	30,367	20,723	178,275	133,617
Livres [16]	—	—	—	990
Instruments scientifiques [14]	6,675	—	14,463	1,790
Produits chimiques [20]	41,908	3,569	235,397	48,331
Parfums [20]	42,165	18,634	322,990	256,662
Chocolat [23]	15,835	—	78,987	2,507
Vin [24]	—	—	1,306	8,759
Machines et pièces de machines [15]	541	—	5,176	20,931
Divers (Verschiedenes) [25]	25,409	55,772	206,847	224,270
Genf	475,281	460,413	2,961,359	2,959,970
Bern	1,666,410	2,052,816	10,818,524	12,509,044
Basel	1,358,235	1,234,815	10,253,007	10,243,382
Zürich	1,511,626	1,627,971	10,974,012	9,533,086
St. Gallen	6,826,691	6,207,139	47,605,231	46,263,698
Total	11,838,243	11,583,154	82,612,133	81,509,180

II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

	Jan.-August — Janv.-Août 1910 Fr.	Jan.-August — Janv.-Août 1911 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce [1]	4,816,122	4,263,889
Benteltuch — Gaze de soie à blnter [2]	808,250	761,159
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie [3]	1,648,788	1,442,184
Floretseide — Bourre de soie [4]	4,146,165	3,966,713
Abfallseide, roh — Déchets de soie écrue [5]	—	81,134
Seidenwaren — Soieries	11,419,325	10,515,079
Stickereien — Broderies [6]	43,141,530	41,899,661
Kunstseide — Soie artificielle [7]	359,836	430,744
Baumwollgarn — Fils de coton [8]	841,069	1,027,590
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine [9]	977,924	1,137,840
Strickwaren — Tricotage [10]	1,452,128	1,113,117
Strohgeflechte — Tresses de paille [11]	760,905	515,671
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures [12]	5,856,581	6,615,928
Musikdosen — Boîtes à musique [13]	54,476	46,747
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques [14]	46,709	15,185
Maschinen — Machines [15]	840,995	850,459
Bücher und Bilder — Livres et Images [16]	—	118,086
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts [17]	348,014	2,000
Leder — Cuir [18]	1,315	23,563
Anilinfarben — Couleurs d'aniline [19]	2,635,397	2,692,876
Andere Farben und Chemikalien — Autres produits chimiques [20]	1,242,866	1,188,683
Käse — Fromage [21]	8,803,111	9,903,188
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait [22]	161,651	202,798
Schokolade — Chocolat [23]	318,522	263,244
Spirituosen — Spiritueux [24]	46,421	53,374
Verschiedenes — Divers [25]	3,303,358	2,893,383
Total	82,612,133	81,509,180

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des *différents districts* dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories

Die japanische Handelsflotte. Japan hat seine Seeschiffahrt, und zwar sowohl die in grosser Fahrt nach ausserasiatischen Ländern, wie auch besonders die kleinere Fahrt in den ostasiatischen Gewässern seit Jahren auf jede Weise durch direkte Zuschüsse zu fördern gesucht. Diese Förderung ist insofern auch von Erfolg begleitet gewesen, als die japanische Handelsflotte in den letzten beiden Jahrzehnten zahlenmässig recht bedeutende Fortschritte erzielt hat, nämlich von rund 350,000 Tonnen in 1895 auf mehr als 1,6 Millionen Tonnen im Jahre 1910. Bemerkenswert dabei ist allerdings, dass, wie die nachstehende, dem soeben erschienenen finanziellen und wirtschaftlichen Jahrbuch für Japan 1911 entnommene Tabelle erkennen lässt, seit dem Jahre 1906 die jeweilige jährliche Zunahme, soweit die Tonnage in Frage kommt, eine absteigende Linie zeigt. Die japanische Handelsflotte bestand nach dem erwähnten Jahrbuch

Ende des Jahres	Dampfschiffen	Dampfschiffen Tonnengehalt	aus Segelschiffen	Segelschiffen Tonnengehalt
1906	2,103	1,041,569	4,547	354,356
1907	2,223	1,116,945	4,811	366,950
1908	2,304	1,160,440	5,379	384,481
1909	2,366	1,198,194	5,937	404,089
1910	2,518	1,238,785	6,337	412,859

Von den in der vorstehenden Statistik erwähnten Dampfern entfällt der grösste Teil der Tonnage auf Dampfer von mehr als 1000 Bruttoregistertonnen. Diese Dampfer haben sich in den letzten Jahren der Zahl nach allerdings wenig verändert, dagegen hat die Tonnage seit dem Jahre 1906 eine Zunahme von nahezu 170,000 Tonnen erfahren. Die Zahl der in Japan bezw. im Auslande gebauten modernen stählernen Dampfer hat sich folgendermassen entwickelt:

Jahr	Im Inlande gebaut	Im Auslande gebaut	Jahr	Im Inlande gebaut	Im Auslande gebaut
1906	148	197	1909	225	248
1907	173	234	1910	250	255
1908	195	241			

Während sich also die Zahl der in Japan erbauten stählernen Dampfer in den letzten 5 Jahren um 102 Einheiten vermehrt hat, sind in der gleichen Zeit im Auslande nur 58 Dampfer für japanische Rechnung erbaut, bezw. von Japanern aufgekauft worden.

Weniger günstig als die rein zahlenmässigen Fortschritte der japanischen Kauffahrteiflotte ist anscheinend die innere Festigung und Ausgestaltung der einzelnen Schiffahrtsgesellschaften vor sich gegangen. Das zeigt wenigstens eine in dem genannten Jahrbuch enthaltene Statistik, in der für den Zeitraum 1901 bis 1910 die finanziellen Ergebnisse aller derjenigen japanischen Dampfergesellschaften wiedergegeben sind, die über ein Aktienkapital von 300,000 Yen und mehr verfügen. Nachstehend folgt ein kurzer Auszug aus dieser Tabelle:

Jahr	Zahl der Gesellschaften	Brutto-Tonnengehalt	Betriebsmittel (Aktienkapital und Reserven)	Reinertrag	Dividende	Schiffahrtssubventionen
			in Millionen Yen			
1901	8	325,274	40,7	8,1	3,2	6,6
1908	9	366,050	46,4	5,8	3,7	6,8
1906	11	484,475	62,2	4,0	3,9	4,9
1909	17	568,593	83,4	4,2	3,7	11,0
1910	17	591,772	86,7	7,4	3,9	11,6

Mit Ausnahme des Jahres 1901 und der in dieser Statistik nicht aufgeführten Kriegsjahre, die natürlich für die japanischen Reedereien infolge der Truppentransporte usw. eine erhöhte Verdienstmöglichkeit mit sich brachten, ist es also, wie die «Hamburger Beiträge» zu diesen Zahlen bemerken, den vorstehend angeführten 17 grösseren Dampferreedereien Japans zusammengenommen in keinem Jahre des letzten Dezenniums gelungen, aus dem Betriebe selbst einen Reinertrag herauszuwirtschaften. Erst die staatliche Unterstützung hat ihnen die Verteilung von Dividenden ermöglicht.

— **Ungarische Getreideernte.** Die neueste Schätzung des ungarischen Ackerbauministeriums gibt das Ergebnis der Weizenernte mit 48,1 Millionen Meterzentnern an. Die Roggenernte wird mit 12,8 Millionen veranschlagt, während sie vor vier Wochen noch mit 12,9 Millionen Meterzentnern berechnet wurde. Die Kornproduktion hat demnach einen Ausfall von 100,000 Meterzentnern zu verzeichnen. Das Erträgnis der Gerste wird mit 15,8 Millionen Meterzentnern taxiert, während bei Hafer eine Verminderung um 50,000 Meterzentner angenommen wird, so dass diese Ernte mit 13,1 Millionen Meterzentnern eingeschätzt wird. Eine Besserung ist bei Mais eingetreten, dessen Erträgnis mit 33,3 Millionen Meterzentnern angegeben wird.

Internationaler Postgiroverkehr

Ueberweisungskurse vom 14. September an bis auf weiteres

Deutschland	Fr.	123. 50	für	100 Mark
Oesterreich	»	104. 95	»	100 Kronen
Ungarn	»	104. 95	»	100 »
Belgien	»	99. 65	»	100 Franken
Grossbritannien und Irland	»	25. 30	»	1 Pfund Sterling

* * *

Canal de Suez. Pendant le premier semestre de cette année, la navigation a été la suivante:

	Transit de jour et de nuit	Transit de jour seulement	Ensemble
Nombre de navires	2,454	90	2,544
Proportion %	96,5	3,5	—
Moyenne de la marche effective	14 h. 52	12 h. 48	14 h. 47
Moyenne du séjour total	17 h. 1	26 h. 54	17 h. 22

Le nombre des *passagers* qui ont traversé le Canal pendant le susdit semestre s'élève à 148,955, dont 81,659 entrés par Port-Saïd et 67,296 entrés par Suez. En voici le détail comparé à celui du premier semestre 1910:

Catégories	Nombre de passagers pour le 1er semestre 1910	Nombre de passagers pour le 1er semestre 1911	Différences en plus ou en moins en 1911
Militaires:			
Allemands	3,598	5,475	+ 1,877
Anglais	13,516	12,243	— 1,273
Autrichiens	170	1	— 169
Espagnols	—	15	+ 15
Français	5,627	5,652	+ 25
Italiens	234	574	+ 340
Japonais	—	1	+ 1
Néerlandais	1,248	890	— 358
Ottomans	13,945	37,899	+ 23,954
Russes	80	174	+ 94
Ensemble	38,418	62,924	+ 24,506
Civils	64,169	75,492	+ 11,323
Spéciaux (pélerins, émigrants, transportés, etc., etc.)	9,035	10,539	+ 1,504
Total général (passagers sur navires)	111,622	148,955	+ 37,333

Le mouvement maritime, divisé par pavillons, s'est décomposé comme suit pour le premier semestre de 1911:

	Nombre de navires	Proportion pour mille	Tonnage net (Tonnes)	Proportion pour mille
Allemand	344	135	1,425,019	155
Américain	2	1	1,690	(0,2)
Anglais	1,538	605	5,760,465	625
Austrien-Hongrois	115	45	387,231	42
Chinois	2	1	2,553	(0,3)
Danois	21	8	55,053	6
Egyptien	2	1	486	(0,05)
Espagnol	13	5	35,809	4
Français	116	46	413,463	45
Hellénique	3	1	12,172	1
Italien	47	18	103,950	11
Japonais	38	15	178,436	19
Néerlandais	136	53	465,455	51
Norvégien	14	6	33,821	4
Ottoman	67	26	107,638	12
Portugais	1	(0,4)	1,001	(0,1)
Roumain	2	1	3,850	(0,4)
Russe	63	25	171,495	19
Siamois	6	2	12,964	1
Suédois	14	6	48,519	5
Totaux	2,544	1,000	9,221,070	1,000

Ces traversées se divisent en 1,122 traversées effectuées du Nord au Sud, équivalant à 4,029,715 tonnes, et en 1,422 traversées effectuées du Sud au Nord, équivalant à 5,191,355 tonnes.

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 14 septembre jusqu'à nouvel avis:

Allemagne	Fr.	123. 50	pour	100 marcs
Autriche	»	104. 95	»	100 couronnes
Hongrie	»	104. 95	»	100 »
Belgique	»	99. 65	»	100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	»	25. 30	»	1 livre sterling

Widemann's Handelsschule BASEL

Kohlenberg 18. Gegr. 1876. Halbjahr- u. Jahreskursc. Privatkurse. Prosp. gratis. Ausgcz. Referenz. Semesterbeginn Mitte April und Oktober.

Société des Tramways de Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

sur le **jeudi, 28 septembre 1911,** à 5 heures du soir, **à la salle du rez-de-chaussée de l'Hôtel de la Tête-Noire, à Fribourg,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1910; rapport des censeurs; approbation des comptes; décharge au conseil d'administration et aux censeurs.

2° Nominations de trois membres du conseil d'administration ensuite de l'expiration des mandats de MM. Simon Crausaz, Léon Hertling et Paul Berger.

3° Nomination de censeurs en remplacement de MM. Emile Emery et Berthold Bauf.

4° Approbation de la convention et de son annexe passées sous date du 22/24 mars 1910 avec le conseil communal de Fribourg.

Pour assister à cette séance, Messieurs les actionnaires doivent présenter leurs actions **avant le 27 septembre, à midi,** à la **caisse de la Société, Grand'Rue 14, à Fribourg,** où il leur sera délivré des cartes d'admission. Passé ce terme, aucune carte ne sera délivrée.

Les comptes de l'exercice 1910 et le rapport des censeurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à la **caisse de la Société, dès le 20 septembre 1911.**

Fribourg, le 9 septembre 1911.

Le président du conseil d'administration:

Jules Sallin.

(4218 F) (2518 I)

Schweiz. Gasglühlicht Aktiengesellschaft

(System Dr. Carl Auer von Welsbach)

Zürich

Einladung zur XVI. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 27. September 1911, nachmittags 3 Uhr im Restaurant Du Nord, Bahnhofplatz, I. Stock, **Zürich I**

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Schlussnahme über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl des Verwaltungsrates (§ 14 der Statuten).
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung liegen im **Bureau der Gesellschaft,** Hafnerstrasse 24, zur Einsicht auf, wo auch die Stimmkarten vom **20. September** an gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden können. (4059 Z) 2520,

Zürich, den 31. August 1911.

Der Verwaltungsrat.

Toggenburger Bank

Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil, Gossau & St. Fiden

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (W 19 G) (917.)

4¼ % Obligationen

auf 2 bis 3 Jahre fest

mit nachheriger gegenseitiger Kündigungsfrist auf 6 Monate.

Die Ausgabe erfolgt spesenfrei in runden Beträgen von Fr. 500 an, auf den Namen oder Inhaber lautend, mit Semester- oder Jahrescoupon.

Die Haupt-Direktion.

Zu mieten oder zu kaufen gesucht auf

Juni 1912

möglichst in der Zentralschweiz gelegen oder an Ort mit guter Zugverbindung ein

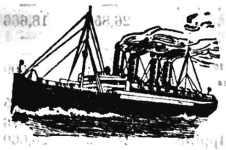
Fabrikgebäude

in der Nähe des Bahnhofes. Bevorzugt wird eigene Wasserkraft von ca. 40 H. P. oder Bezugsquelle billiger elektrischer Kraft. Grösse der Arbeitssäle ca. 3000 m², notwendige Lagerräume ca. 1500 m². Lagerplatz bei der Fabrik. (Za 14947) 2898,

Gefl. Offerten unter Chiffre Z G 11382 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Aegypten
Levante
Indien
China
Japan
Amerika

1926 Z



1150 I

REISEN

Mittelmeerfahrten nach **Algier, Tunis** und **Sicilien,** sowie **Italienreisen** von und nach dem Norden

Reisen um die Welt

via **New-York, Ostasien** und **Australien** mit den grossen und vorzüglichen Dampfern des

Norddeutschen Lloyd

Generalagentur für die Schweiz

H. Meiss & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich

Schuldenruf

über den Nachlass des unterm 29. Juni abhin verstorbenen **Jean Müller-Stocker** sel. von **Tägerweilen** (Thurgau) gewesener Kaufmann in **Sursee,** auf Verlangen des Teilungsoffiziums von Sursee namens der Erben nach unbedingt angetretener Erbschaft. (4447 Lz) 5517,

Frist zu Eingaben auf der Gerichtskanzlei Sursee **bis und mit dem 30. September 1911.**

Sursee, den 12. September 1911.

Der Gerichtspräsident: **Dagob. Fellmann.**
Der Gerichtsschreiber: **Gg. Schnyder.**

Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital Fr. 4,500,000

Ausgabe von Obligationen auf 5 Jahre fest

Zinsfuss der ersten zwei Jahre 4½ %, nachher 4¼ %. (Za 3816 g) (2173.)

Die Direktion.

:: Kistenfabrik ::

R. Gintzburger & Fils ◆ **Romanshorn** ◆

empfiehlt sich zur Lieferung

: : aller Arten Kisten : :

Verschläge und zugeschnittener Kistenbretter roh und gehobelt

Vorteilhafte Einrichtung mit neuesten Maschinen ermöglicht uns exakte und prompte Ausführung jeden Auftrages bei (3728 G) bescheidenen Preisen. 2406,

:: :: **Ständige Lager von 400 Waggons trockener Bretter** :: ::

Patentverwertung

Englisches, spanisches und italienisches Patent (5515,)

zu verwerten gesucht

Artikel wird in der Schweiz seit Jahren mit durchschlagendem Erfolg vertrieben.

Angebote u. Chiff. **D 7280 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Homme jeune, connaissant parfaitement bien la branche épicerie, denrées coloniales,

cherche représentation

Ecrire sous **Q 4317 L** à **Haasenstein & Vogler, Lausanne.** (5516.)

Bücher-Revisionen

Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhaltung. Nachtragungen **E. Muggli-Isler,** Bücherexperte, Werdmühleplatz 2, **Zürich I** (Nachf. von O. Schär). (377 Z) 141.

Die beliebten Volksschriften von Pfarrer **Wyss in Muri bei Bern: 1. Der Freudenhof.** Eine Geschichte aus dem Emmentaler Volksleben, 3. illustrierte Auflage in Prachtband à Fr. 2.—. **2. Auf fremder Erde.** Eine Geschichte aus dem Emmentaler Volksleben, 3. illustrierte Auflage in prächtigem Leinwandband mit Titel-Bildpressung à Fr. 2.50. **3. Ein russischer Flüchtling.** Eine durchaus wahre Geschichte mit 2 Bildern (Holzschnitten) à 60 Cts. **4. Zürcher Uli oder der Wasendoktor.** 14 nochmals vermehrte Auflage mit Bildern, à Fr. 1.—. **5. Kinderspiegel.** Eine Art Strubelpeter, der Jugend und ihren Freunden zur Belehrung und Kurzweil erzählt, 4. Auflage, schön geb., à Fr. 1.25. **6. Ein Alpensohn in deutschen Landen, oder Uli der Bauer.** 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1.50, **7. Das Schlossfräulein.** Eine Geschichte aus dem bern. Patriziat, 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1,25. — Alle 7 Schriften im Selbstverlag des Verfassers und bei ihm zu beziehen. (5729 Y) 375.

BREVETS d'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES. OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ingc Conseil (21002 C) 797

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Leonhardshalde 10, (30.) beim Central, **Zürich.**

(410)

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne